

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 18?? ??????????? 2012 (*)

«????????? ?????? ?????????? – ????????????? – ????????????? ?????????? –????????????? ????

???? ???? ?????? ??? ??? ????????? ????? ?????? ? ?????????????????? ????? ????????? ??????????

????????????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????

????????????????????? ?? ?????? ????????? ?????? – ?????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????????? ???

????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????»

????? ?????????? C-498/10,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????????? 267 ?????

????????????????? ??? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????) ?? ?????????? ??? 24??

????????????????? 2010, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 14 ?????????????? 2010, ??? ??????????

??? ??????

X NV

?????

Staatssecretaris van Financiën,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????????? ??? ?????? A. Tizzano, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????, A. Borg Barthet, E. Levits (????????????), J.-J. Kasel ??? M. Safjan, ?????????????,

????????? ??????????????????: J. Kokott

?????????????????: C. Strömholm, ?????????????? ?????????????????,

????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???

17?? ?????????????? 2011,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????:

- ? X NV, ?????????????????????? ??? ?????? F. A. Engelen ??? S. C. W. Douma, belastingadviseurs,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? B. Koopman ??? C. Wissels,
- ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? J.-C. Halleux ??? ?? M. Jacobs,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????? T. Henze ??? J. Möller,
- ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. de Bergues ??? ?? N. Rouam,
- ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????????? ??? ??? S. Fiorentino, avvocato dello Stato,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Falk ??? S. Johannesson,

– ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Seeboruth,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? R. Lyal ??? W. Roels,

???? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 21?? ?????????????? 2011,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 56 ?????.

2 ? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? X NV (??? ?????:
X), ?????????? ?????????????????????? ?????????????? (betaaldvoetbalorganisatie) ?????????????? ?????
???? ??????, ??? ??? Staatssecretaris van Financiën ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????
????? ??? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????
????????? ???????.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????????? ??????????

3 ?????????? ?? ?? ?????? 1 ??? ?????? ??? 1964 ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? (Wet op
de loonbelasting 1964, ??? ?????: Wet LB 1964):

«????????? ?????? ??? ??? ?????????? “?????? ??? ??? ??????????” ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????
????????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ?????????????????, ?????
????????????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????????? ???.»

4 ?????? ??? 1? ?????????????? 2007, ?? ?????? 5b, ?????????????? 1 ??? 3, ??? Wet LB 1964
?????? ?? ?????:

«1. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ??????????: ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ??? ???????
?? ?????, ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ? ???????
????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ??????????????, ?
????????????? ?? ?????? ??????»

[...]

3. ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????, ? ?????? ??????
????????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????????????»

5 ??? ??? 1? ?????????????? 2007, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????:

«???? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????
?????, ?? ?????????? ?????????? ??????????: ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ???????, ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ??? ???????

?? ??, ?? ?????? ? ?????????? ??????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ??????:

[...]

2. ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?
????????? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ???? ?? ?? ??????
?? ?????????? ?? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ??????
?????????????, ? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ???? ??????, ???? ??????????????
????????? ? ???? ??????????»

6 ?? ?????? 8a, ?????????????? 1, ??? Wet LB 1964 ??????:

«????????????????? ?? ??? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ??????????????, ?????????????????? ??????
? ?????????? ?????????, ?? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
?????????????:

a. ????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????
? ?????????? ??????: ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ??????????
?????????

b. ????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????: ?? ?????????? ?????.»

7 ?? ?????? 35g ??? Wet LB 1964 ??????:

«1. ????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????.

2. ?? “?????” ?????????? ?? ?????????? ???? ?????? ???? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ????
????????????????? ? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ???? ??????. ? ?????????
????????????????? ???? ?????????????????? ??????, ?????? ???? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ??????????
????????? ?????????? ? ??? ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????.

3. ??? ?????????????????????? ?????? ??????:

a ?? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????? ?? ???? ???? ?????????? [...]?

b. ?? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? –????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????– ??? ?????? ?????????? ???? ???? ?????
????????? ???? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ???? ?????? ?? ??
????????? ???? ?? ???? ?????????????? ?????? ??????????

c. ?? ?????????? ???? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???
?????? ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??????????

[...]

2002 ??? ??? ?????????? ??? 2004.

12 ? X ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? 133 000 ????? ??? 50 000 ????? ??? ?????? ?????????? ??????. ?? ????? ????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????.

13 ??? ?????? ??? X, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? 26 050 ????? ??? 9 450 ?????, ?? ?????? ?????????????????? ??? 20 % ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????.

14 ?? Rechtbank te 's-Gravenhage, ?????????? ??? ?????? ? X ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????.

15 ?????????? ?????????? ??? Staatssecretaris van Financiën, ?? Gerechtshof te 's-Gravenhage, ?? ?????????? ??? 1?? ?????????????? 2008, ?????????????? ??? ?????????????? ??? Rechtbank te 's-Gravenhage.

16 ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 56 ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????, ? X ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? Gerechtshof te 's-Gravenhage ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden.

17 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????:

«1) ?????????? ?? ?????????? 56 ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????;

2) ?) ?? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????;

?) ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????;

3) ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? 76/308/???? [???? ?????????????????, ??? 15?? ?????????? 1976, ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????????? (?? ????. ????. 02/002, ? 126), ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? 2001/44/?? ??? ??????????????????, ??? 15?? ?????????? 2001 (?? L 175, ? 17, ??? ??????: ?????????? 76/308)] ??????????

???? ????? ???? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????;

4) ????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????? ??? ???
????????? ? ??????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????
????????? ??????;»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

18 ???' ??????, ??????? ?? ?????????????? ???, ???? ?????? ?????????????, ??????? ? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? (??., ??????? ??????,
????????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, C-374/04, Test Claimants in Class IV of the ACT Group
Litigation, ?????????? 2006, ?. I-11673, ?????? 36? ??? 8?? ?????????????? 2007, C-379/05, Amurta,
????????? 2007, ?. I-9569, ?????? 16, ??? ??? 18?? ?????????? 2009, C-303/07, Aberdeen Property
Fininvest Alpha, ?????????? 2009, ?. I-5145, ?????? 24).

??? ??? ?????????? ??????????????

19 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????
?? ?? ?????? 56 ?????? ?????? ??? ??????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????
?????????????, ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????????????
?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????
????????.

20 ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 56 ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????
????????? ?????? ?????????????????? ??' ???? ? ??????? ?????????????? ??? ??????????????????????????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? (??., ?????????? ??????, ?????????? ??? 11??
????????? 2009, C-155/08 ??? C-157/08, X ??? Passenheim-van Schoot, ?????????? 2009, ?. I-5093,
?????? 32 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

21 ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????? 56 ?????? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????????????????
????? ??? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????? ???
????????? ?????????????? ? ?????????? (??, ?????????????? ??? 3?? ?????????????? 2006, C-290/04, FKP
Scorpio Konzertproduktionen, ?????????? 2006, ?. I-9461, ?????? 31, ??? ??? 15?? ?????????????????
2007, C-345/04, Centro Equestre da Lezíria Grande, ?????????? 2007, ?. I-1425, ?????? 20).

22 ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ???
?????????????????, ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????????
?????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 4?? ?????????????? 2008, C-330/07, Jobra, ??????????
2008, ?. I-9099, ?????? 19, ??? ??? 22?? ?????????????????? 2010, C-287/10, Tankreederei I, ??????????
2010, ?. I-14233, ?????? 15).

23 ??????????, ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????? 56 ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????
????? ?????? ??? ??????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? (??.
????????? ??? 26?? ?????????????? 1999, C-294/97, Eurowings Luftverkehr, ?????????? 1999, ?. I-7447,
?????? 34? ?????????????????????? ?????????? FKP Scorpio Konzertproduktionen, ?????? 32, ??? ??????????
??? 1?? ?????????? 2010, C-233/09, Dijkman ??? Dijkman-Lavaleije, ?????????? 2010, ?. I-6645,

????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ????? ? ????????? ?????
????? ?????, ????????? ? ? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
?????, ?????? ??? ? ? ????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? 76/308. ?? ?????????????? ?????
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?? ?????
????????? ?????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????
????? ?????? ?????? ?????????????????? ????? ?????.

36 ???? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??????????????????. ?????????, ?? ??? ??????? ?????????????, ? ?????????? ??? ??????????????
?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???????
???? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? (????????????????????? ??????????
Tankreederei I, ?????? 19 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

37 ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ? ?????????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???????
?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????????
??? ?????? ??????? ?????? (?. ?????????? ??? 14?? ?????????????? 2004, C-36/02, Omega, ??????????
2004, ?. I-9609, ?????? 38), ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ??
?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? (?.., ??? ?????? ?????????,
????????????? ??? 21?? ?????????????????? 1999, C-124/97, Läärä ?.??., ?????????? 1999, ?. I-6067, ??????
36? ??? 21?? ?????????????? 1999, C-67/98, Zenatti, ?????????? 1999, ?. I-7289, ?????? 34, ??? ???
11?? ?????????????????? 2003, C-6/01, Anomar ?.??., ?????????? 2003, ?. I-8621, ?????? 80).

38 ?????????? ?????????????? ???' ?????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ???????.

39 ?? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??????????, ?????? ??
?????????????????, ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? (????????????????????? ?????????? FKP
Scorpio Konzertproduktionen, ?????? 36).

40 ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????
????????????? ?????????????????????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??????
?????? ?????? ?????????????????.

41 ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????
????????????????? ??????????????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??
????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ???
???? ??? ??????????. ?????? ??? ?????????????????? ??????????????, ? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??????

2) ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
???????? ?????????, ????? ? ????????? ????? ??????, ?????????? ?????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????, ?
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ???
????????? 76/308/E?? ??? ??????????????, ??? 15?? ?????????? 1976, ??? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????,
????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? 2001/44/?? ???
?????????????, ??? 15?? ?????????? 2001. ? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????
???, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????.

3) ??? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? 56 ?????, ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????????????? ???.

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ??????????????